

(10) 日本北緯着間之部

F-0404

0374

南洋群島及比律賓群島間ノ郵便物輸送ニ關スル件

第一課

南洋第一〇四號

昭和十一年五月八日

在ダヴァオ

領事柴田市太郎



外務大臣有田八郎殿

昭和十一年五月八日附本官發南洋長官宛

南洋第一號往信寫別紙送付ス

(件名)

一、南洋群島及比律賓群島間ノ郵便物輸送ニ關スル件

南洋第一號

昭和十一年五月八日

在ダヴァオ

領事柴田市太郎

南洋長官林壽夫殿

南洋群島及比律賓群島間ノ郵便物輸送ニ關スル件

先般當地來訪ノ貴廳小林通譯生ヨリ「パラオ」島郵便局長ノ依頼アリタル趣ヲ以テ南洋群島及比律賓群島間ノ郵便物輸送ニハ内南洋航路船ヲ利用シ度ニ付非公式ニ當地郵便局ノ内意確メ方當館ニ依頼アリタルニ就テハ早速當館土屋書記生ヲシテ同郵便局長ニ面談セシメタル處本件ニ關シテハ既ニ一九三二年頃本邦關係當局ヘ

在ダヴァオ日本領事館

日本郵政省郵便局
昭和十一年六月拾六日接受
11.5.16
第一課

附屬添附

「マニラ」中央郵便局長ヨリ交渉ノ書翰ヲ發シタルモ何故カ本邦側ヨリ何等ノ回答ニ接セザリシヲ以テ其ノ儘トナリ居ル次第ニテ今更同局長限リノ措置ニ依リ内南洋船利用ハ不可能ナル旨答ヘタルニ付右ノ題「パラマ」島郵便局長ニ御轉送相成様致度

本信寫送附先 外務大臣 在マニラ總領事

在ダヴァオ日本領事館

亞非利加局

普通 第二八一號

昭和十一年 八月廿一日

昭和十一年九月拾六日接受 附屬添附

條約局

外務大臣有田八郎殿

在ダヴァオ 領事 柴田 幸之助

昭和十一年 八月廿五日附本官發在ニテ總領事宛

普通第四九號往信寫別紙送付ス

(件名)

一、南洋群島及比律賓群島間郵便物搬送ニ関スル件

(公明) 12.2.18 13

字

マ普通第四九號

昭和十一年八月二十五日

在ダヴァオ

領事 柴田 市太郎

在マニラ總領事 内山 清 殿

南洋群島及比律賓群島間ノ郵便物輸送ニ關スル件

本件ニ關シテハ曩ニ本年五月八日附マ普通第三二號拙信ヲ以テ南洋
廳宛當館發公信寫送付シ置キタル處右ニ對シ今般南洋廳ヨリ別紙寫
ノ通り申越シタルカ右ニ依レハ昭和八年中本邦及比島兩當局間ニ本
件「ダヴァオ」及「バラオ」間直接郵便物輸送方ニ關シ完全ニ意見
ノ一致ヲ見タル次第ナルカ貴地「デイレクター・オブ・ポスト」ニ

在ダヴァオ日本總領事館

於テ何等カ行違ノ爲當地局長ニ對シ右通知ヲ洩ラシ且何等ノ訓令
ヲ與ヘサリシニ因ルモノナルコト判明セルニ付テハ至急貴地當局
ニ御交渉ノ上當地局長ニ右命令ヲ發スル様御盡力相煩度此段申進
ス

本信寫送附先

南洋 長官
外務 大臣

在ダヴァオ日本總領事館

④

支那ニハニハ

昭和五年七月五日

南洋廳長官林壽夫

在ダヴァオ

領事柴田市太郎殿

南洋群島及び比律賓群島間、郵便物輸送ニ関スル件

前題ノ件ニ関スル五月八日附南洋普通郵便一紙ノ趣了承奉件ニ関シテハ貴官中未意ノ如ク一九三三年「フィリピン」郵政廳より逕信者ハ照會アリタルニ對シ當時逕信者より別紙

在ダヴァオ日本領事館

早ノ週異議ナキ旨四答済ノモノニシテ其ノ間何等カノ行違有モト認認ニ付日下逕信者ハ別紙早ノ週貴官中逕付照會ヤ有上候件為念通知候條了知相成度候

在ダヴァオ日本領事館

寫

交第ニ八ニ七號

昭和十一年七月二十四日

南洋廳交通課

通信省郵務司御中

「ダヴァオ」祭「パラオ」宛開囊差立ニ関スル件

首題ノ件ニ関シテハ昭和八年二月二十一日附外郵第三
六二號ヲ以テ御未牒ノ次々モ有之當時直ニ「パラオ」
郵便司（對「ダヴァオ」交換司）ニ對シ其ノ旨示達シ其ノ
後「パラオ」郵便司ヨリハ毎便「ダヴァオ」宛開囊差立
ヲ爲レ居レルニモ不拘先方ヨリハ未ダ一回ノ差立モ
無之右ハ其ノ間何等カノ行違有之哉ニ思料致居
候處先般當駐員「ダヴァオ」出張ニ際シ同地駐在

在ダヴァオ日本領事館

領事ニ面談右事情ヲ陳述シ「ダヴァオ」司ノ内意確ソ

方依頼セシタルニ對シ同領事ヨリ今回別紙写ノ通

未答ノ次々有之候ニ付テハ此ノ際貴省ヨリ改メテ「マニ

ラ」郵政廳ニ對シ「ダヴァオ」司ヨリモ開囊差立ノ方ニ

関シ可然御交渉相煩度及御依頼候也

迄テ本年一月以降「ミンダナオ」島祭内地經由

即島到着郵便物數ヲ調査セルニ別表數量

有之參考資料トシテ及添付候

在ダヴァオ日本領事館



外郵第三六二號

昭和八年二月二十一日

逓信省郵務局長 印

南洋廳通信課長 殿

「ダヴァオ」發「パラオ」宛閉囊差立ニ關スル件
右ニ關シ「フィリッピン」郵政廳ヨリ別紙甲號寫ヲ添ヘ別紙乙號
寫ノ通照會アリタル處當廳ニ於テハ別段異議ナキニ付此ノ旨別紙
丙號寫ノ通り回答致置候條御了知相成度候
追テ本件閉囊第一次便到着ノ際ハ其ノ差立月日到着月日等當局
へ通報相成度

在ダヴァオ日本總領事館

F-0404

0388

THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
DEPARTMENT OF COMMERCE AND COMMUNICATIONS
BUREAU OF POSTS
MANILA

January 3, 1933

The Postmaster
Davao, Davao

Sir:-

In reply to your letter of the 10th ultimo,
requesting that you be authorized to make direct dis-
patches of closed mails to Palau, Japanese Mandate
Islands, please be informed that the matter has been
taken up with the Director General of Posts, Tokyo,
Japan. As soon as he is heard from, you will again
be advised. In the meantime, continue dispatching mails
for the Japanese Mandate Islands as hereto fore.

Respectfully,

For the Director:

J. A. PILAPIL
Acting Superintendent
Manila Postoffice

THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
DEPARTMENT OF COMMERCE AND COMMUNICATIONS
BUREAU OF POSTS
Postoffice, Davao, Davao

December 10, 1932

The Director of Posts,
Manila,

Sir:

I have the honor to inclose herewith the original
of self explanatory letter received at this service from
Nippon Yusen Kaisha regarding the request of the South
Sea Is. Government at Palau to make direct dispatch of
mail matters from Davao to those islands.

In view that that this matter treats an inter-
national relations between Japanese Government and our
Government, I have the honor to request that I be informed
as early as possible if the request may be granted in
order that no considerable delay of mails from Davao to the
places referred above.

At present we receive constantly direct mail
dispatches from the Japanese Mandate Islands, Government
at Palau thru foreign steamers that call at this port.
In looking over our records I can not find any authority
from that office of making direct dispatch from this office.

Early attention is respectfully requested.

Very respectfully,

E. A. CABRERA
Postmaster.

BUREAU OF POSTS
MANILA

The Director General of Posts
Toikio, Japan.

January 3, 1933.

Sir:

I have the honor to enclose herewith a copy of a self-explanatory letter which our Postmaster at Davao, Davao received from the Ohta Development Co., Inc. of that locality. If you have no objection, we will authorize the said Postmaster to make direct despatches of closed mails to Palau, please advise us.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

(Signed,)
Juan Ruiz,
Director of Posts.

Encl.

EMPIRE OF JAPAN
DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS
DIRECTION GENERAL OF POSTS

No. k/51

Tokio, 21st February, 1933.

Sir,

Acknowledging the receipt of your letter of the 3rd January last, concerning the making up of direct closed mails from Davao to Palau, I have the honor of inform you that this Administration has no objection to the despatch of the closed mails above referred to and that, as to the parcel mails, a charge calculated at the rate of 40 centimes (gold) per parcel, regardless of the weight of parcels, should be payable to this Administration as a compensation of the sea service.

In this connection, you are requested to be good enough to inform me of the date of the first despatch in question.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,
(Signed)
Director General

The Director Posts,

Manila, P. I.

C.G.H.O.Frt. DEPT.,
Hongkong

N.. Y.. K..Line

Nippon YusenKaisha
Agency

Davao, P. I.
Dec. 7th, 1932.

The Postmaster,
Post Office, Davao,
Davao.

Dear Sir,

Re: Your despatch of mail matters to
Japanese Mandate Island in South
Sea.

Recently, we are requested by the Sou Sea Is.
Government at Palau that all the mail matters addressed to
Japanese Mandate Island Scattered in that region be kindly
arranged by your authorities to always send direct by N.Y.K.
South Sea Is. Liners, instead of forwarding around by way of
Manila and Japan ports in the North as the latter will take
considerably longer time to reach at destination in the
South Sea. At Present, S.S. "Yokohamamaru" and S.S. "Omi
Maru" are placed in service on this line and calling at Davao
regularly once a month. hence we will keep you well informed
of their Sailings from Davao well before-hand in future,
should you be able to kindly meet the requirement of our
government at Palau. kindly confirm at your earliest con-
venience.

We are, Dear Sir,
Faithfully yours,
Nippon Yusenkaisha
By their Agents
For OHTA DEVELOPMENT CO., INC.

(Sgd)

寫

マ普通第一號

昭和十二年五月三日

在ダヴァオ

柴田市太郎

在「マニラ」

總領事 内山 清 殿

南洋群島及比律賓群島間ノ郵便物輸送ニ關スル件

本件ニ關シ本年四月二十日附「ダ」普通第四一號電信ノ趣了承仍
而早速當地郵便局長ニ付南洋群島行郵便物ノ差立ヲ開始シタルヤ
否ヤ照會シタル處同局長ハ本年三月三十一日附「マニラ」遞信局
長ノ訓令接受後當港發南洋群島行船舶ナカリシヲ以テ未タ實施シ
居ラサルモ來ル本月十六日當港出帆郵船山城丸ヨリ右郵便物差立

在ダヴァオ日本總領事館

昭和十二年五月三日

條約局

第二課長

公普第一號

昭和十二年五月十七日

在ダヴァオ

領事代理 柴田市太郎

外務大臣 佐藤 武 殿

昭和十二年五月三日

附本官發

マ普通第一號

往信寫別紙送付ス

第一號

往信寫別紙送付ス

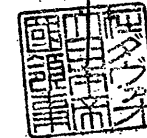
(件名)

南洋群島及比律賓群島間郵便物輸送ニ關スル件

日本郵政省郵便局長 佐藤 武 殿

昭和十二年六月一日 接受

附屬添附



寫送先

東亞 歐洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 人事 會議 秘書官

大臣 次官

電信課長

外務省

分類 F21.0 187

昭和16 二七九〇三 (暗)

馬尼刺 九月十日午後發 米 本省 十日夜着

豐田外務大臣

新納總領事

第五九四號

貴電第二八九號ニ關シ(比島向郵便物遞送方法ニ關スル件)

不定期船ニテ船名及發着日等豫定ナキモ最近MM所屬船月二、三
回位ノ割合ニテ馬尼刺經由上海西貢間ヲ往復シ香港へハ寄港セス

(了)

外務省

ヲ開始ス可キ旨回答セリ
右回答ス

本信寫送附先 外務大臣
南洋長官

在ダヴァオ日本總領事館

記録名 各子問 郵便遞送手帳